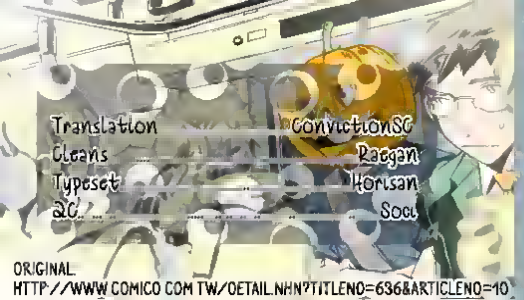


Träumerei Scans

presents

Let's Take the Train Together

Shall we?

STOP #9

shall we?

LET'S TAKE THE TRAIN TOGETHER

DON'T YOU GET SICK OF IT EVERY DAY?

OH, I SEE...
DID SOMETHING HAPPEN AT HOME?
I HAD SOME EXCESS ANNUAL LEAVE,
AND SINCE I DON'T GET PAID MUCH ANYWAY, I DECIDED TO TAKE AN EXTRA DAY OFF AND MAKE IT A LONG WEEKEND.
...
DON'T YOU GET SICK OF IT EVERY DAY?
!
THE SAME COLLEAGUES, COMPANY, OFFICE,

IT'S ALWAYS THE SAME OLD LUNCH SPOTS

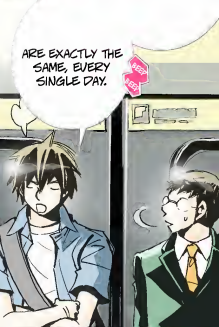
BECAUSE IT'S TOO TROUBLESOME TO TRAVEL ANYWHERE FURTHER.

WHILE I GET DIFFERENT TASKS AT WORK,

IT'S BASICALLY STILL JUST A HANDFUL OF MISCELLANEOUS JOBS.

EVEN THE SHOPS, TREES AND SIGNBOARDS I SEE WHEN I LEAVE HOME

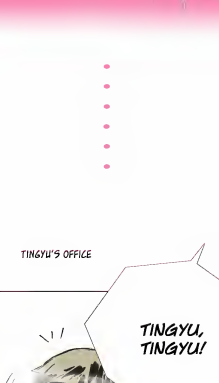
ARE EXACTLY THE SAME, EVERY SINGLE DAY.



DON'T YOU EVER GET SICK OF IT?

UM... HUH?

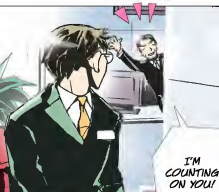
IS HE... SAYING HE'S SICK OF SEEING ME EVERY DAY IN A ROUNDABOUT WAY?



TINGYU'S OFFICE
TINGYU, TINGYU!

CAN YOU GET XIAOYUN TO ORGANISE MY LIST OF CORPORATE CLIENTS?
SHE'S BEEN IGNORING ME. I THINK SHE'S IN A BAD MOOD.

PAT
SURE THING, ASSISTANT MANAGER...

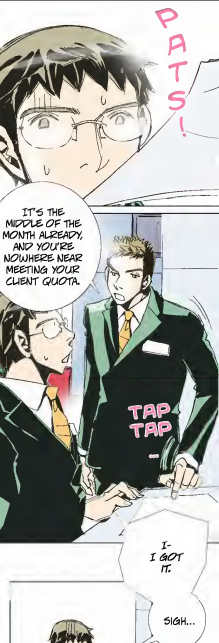

I'M COUNTING ON YOU!

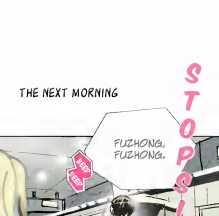
.....

I'M SORRY, I JUST REALLY DIDN'T WANT TO ANSWER HIM. LEAVE IT TO ME.
OH, OKAY.

HE WAS PATTING YOUR SHOULDERS JUST NOW TOO, WASN'T HE? IT'S SO IRRITATING.
I MAKE IT A POINT TO PRETEND TO NOT HEAR WHATEVER HE SAYS NOWADAYS.
...

!


PATS!
IT'S THE MIDDLE OF THE MONTH ALREADY, AND YOU'RE NOWHERE NEAR MEETING YOUR CLIENT QUOTA.
TAP TAP
I- I GOT IT.
SIGH...



THE NEXT MORNING
STOPS!
FUZHONG, FUZHONG.
THAT'S RIGHT!
DON'T YOU GET SICK OF IT EVERY DAY?

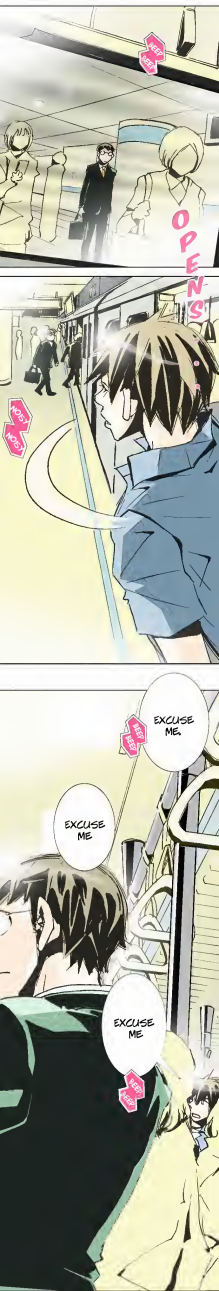
I GUESS I'LL BOARD A DIFFERENT CARRIAGE TODAY.
SINCE HE WAS SO OBVIOUS ABOUT IT...
PATS!
!
OH, ASSISTANT MANAGER!
GOOD MORNING, TINGYU.
I SENT MY CAR FOR SERVICING AGAIN.
I HIT SOMETHING WHILE PARKING YESTERDAY.
THAT'S WEIRD. I DON'T SEE HIM.
I'M PRETTY SURE I SAW HIM ON THE PLATFORM JUST A MOMENT AGO.

NOW THAT I'VE TAKEN A GOOD LOOK AT IT

THE PLATFORM AT FUZHONG STATION ONLY HAS ONE LARGE EXIT.

HE NEEDS TO DELIBERATELY GO OUT OF HIS WAY AND WALK QUITE A BIT
TO GET ON THIS CARRIAGE.
COULD IT BE THAT HE DOESN'T WANT TO GET ON THE SAME CARRIAGE AS ME ANYMORE?

THE NEXT DAY
FUZHONG, FUZHONG.


EXCUSE ME
OPENS
EXCUSE ME
EXCUSE ME
EXCUSE ME
EXCUSE ME

MORNIN'!
HUH?
MORNING...
D- DOESN'T HE USUALLY BOARD THE OTHER CARRIAGE?
FEELS KINDA NICE TO SWITCH CARRIAGES ONCE IN A WHILE.
...
IT'S FRUSTRATING TO GO TO WORK MOST DAYS,
BUT IT'S PRETTY FUN TO MEET UP IN THE MORNINGS,
I'D RATHER NOT LOSE THIS LITTLE BIT OF FUN IN MY LIFE.
IT'D BE TOO BORING OTHERWISE.

You can't get rid of me that easily.

Träumerei Scans

needs

CHN OR JPN TRANSLATOR FOR KURO NO TANTEI
(WE ONLY HAVE A FEW CHAPTERS LEFT TIL THE END!
I WON'T REQUEST ANY MORE HELP FROM YOU AFTER THAT)

CHN OR JPN TRANSLATOR FOR INUKAI X TRIBE

EDITORS ARE ALWAYS WELCOME FOR ANY OF THESE SERIES, BUT PLEASE BE AWARE THAT WE CAN'T USE YOU UNTIL WE GET A TRANSLATOR FOR THEM

Calling for help!
We need you for faster releases!
Know some Korean, Japanese, or Chinese? Have some knowledge in Photoshop? Know how to redraw manga and webtoon? We need your help! For faster releases, we need more available staff, so please head over to our blog page <[illegible].blogspot.com> and apply today!